Dual®
80 years of innovation

Bluetooth®

CRQ 1
Bluetooth-Wecker mit NFC und QI

Bedienungsanleitung

Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim
- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihres Weckers, im folgenden Anlage oder Gerät genannt.

Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät
- aufstellt,
- bedient,
- reinigt
- oder entsorgt.

Ersatzeile & Zubehör:

Die Verfügbarkeit von passendem Zubehör und Ersatzteilen für Ihr Gerät können Sie rund um die Uhr unter http://www.dual-shop.de/ersatzteile-zubehoer/ erfragen.
Bitte beachten Sie, dass wir nur an eine Anschrift innerhalb von Deutschland versenden können.

Die Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,
- Aufzählungen oder

➔ Handlungsschritte

handelt.
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.

Das Gerät enthält Magnete, diese können für Personen mit **Herzschrittmacher** gefährlich sein!

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit und Aufstellen des Geräts 4
Sicherheit 4
Die Beschreibung des Geräts 7
Der Lieferumfang 7
Die besonderen Eigenschaften des Geräts 7

Geräteübersicht..... 8
Bedienelemente 8

Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten..... 10
Wie Sie die Pufferbatterie wechseln 10
Anschlüsse für Audiowiedergabe..... 11
USB-Ladeanschluss..... 12
Wie Sie die Ladefunktion QI nutzen..... 12
Die Displayhelligkeit einstellen..... 12

Wie Sie Wiedergabe-Funktionen bedienen..... 13
Das Gerät einschalten 13
Bluetoothverbindung mit NFC herstellen 13
Gerät manuell per Bluetooth verbinden 13
Bluetooth-Verbindung erneuern 14
Eingehender Ruf bei Smartphones 14
Musikwiedergabe im Modus BLUETOOTH 14
Wie Sie die Lautstärke einstellen..... 14
Wie Sie den Klang einstellen 14
Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen und wiedergeben 15
Wie Sie das Gerät ausschalten 15

Wie Sie Uhrzeit und Weckzeit einstellen 16
Wie Sie die Uhrzeit einstellen 16
Wie Sie die Weckzeit einstellen..... 17
Wecker nach Alarm ausschalten 17
Die SNOOZE-Funktion verwenden..... 18
Wecker deaktivieren 18
Wie Sie die SLEEP-Funktion benutzen 18

Wie Sie das Gerät reinigen 19

Wie Sie Fehler beseitigen 20

Technische Daten..... 21

Wie Sie den Hersteller erreichen..... 22

Wie Sie das Gerät entsorgen..... 22

Sicherheit und Aufstellen des Geräts

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Geräts.

⚠ Sicherheit

Vorsicht im Umgang mit dem Netzadapter!

- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 100-240 V~, 50/60 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Steckernetzteil mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Wenn das Netzkabel defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Das Steckernetzteil darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Wenn das Steckernetzteil des Geräts defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Beim Abziehen des Steckernetzteil von der Steckdose am Steckernetzteil ziehen - nicht am Kabel.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Öffnen sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Steckernetzteil.
- Hören Sie Musik nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.

Aufstellen des Geräts

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwenige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Das Gerät darf nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdeckt werden
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigtem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Sie dürfen das Gerät nur in waagerechter Position betreiben. Nicht im Freien verwenden!
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie ihn es Betrieb nehmen.
- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel des Steckernetzteils oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können! Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Zur Netzverbindung Steckernetzteil vollständig in die Steckdose stecken.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Steckernetzteil nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Steckernetzteil aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters das Steckernetzteil.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie das Steckernetzteil.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren).
- Das Gerät nicht in einem geschlossenen und in der prallen Sonne geparkten Wagen liegen lassen, da sich sonst das Gehäuse verformen kann.
- **Halten Sie magnetische Speichermedien min. 4 cm vom Gerät entfernt, um einen Datenverlust zu vermeiden**.

Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen als Wecker, Ladestation für Geräte mit QI-Technologie und zur Musikwiedergabe bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Die Beschreibung des Geräts

Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

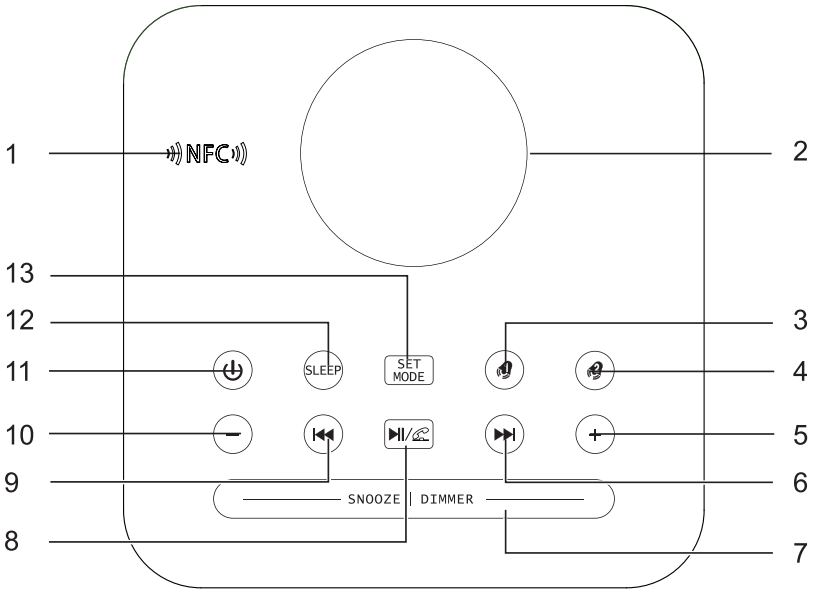
- Gerät,
- Steckernetzteil, 5V / 3 A,
- Audio-Kabel (3,5 mm Klinke),
- diese Bedienungsanleitung.

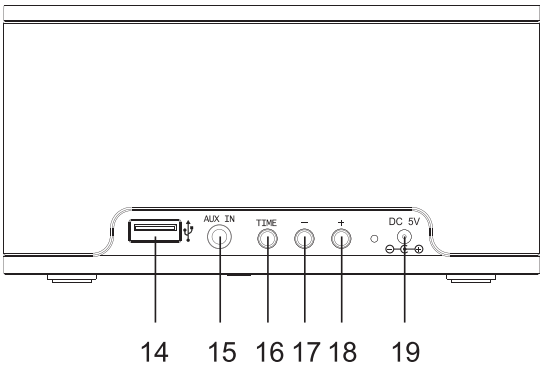
Die besonderen Eigenschaften des Geräts

Das Gerät dient als Wecker, QI-Ladestation und Lautsprecher für Bluetooth-fähige Geräte. Damit können Sie Ihr Smartphone oder den Tablet-PC zu einem kabellosen Soundsystem erweitern. Im Gerät ist die Nahfeldkommunikation (Near Field Communication, NFC) integriert. Damit kann ein Smartphone automatisch per Bluetooth verbunden werden.

- Eingebautes Mikrofon: Sie können über das Gerät frei sprechen sofern ein Smartphone mit ausreichendem Empfang verbunden ist.
- Das Gerät ist mit der QI-Funktion ausgestattet zur drahtlosen Energieübertragung mittels elektromagnetischer Induktion über kurze Distanzen. Durch diesen Standard müssen Ladegerät und zu ladendes Gerät nicht vom selben Hersteller stammen.
- Das Gerät verfügt über einen USB-Anschluss zum Aufladen von Smartphones **ohne** QI-Funktion.
- Das Gerät ist zusätzlich mit einer Weck-Funktion mit 2 Alarmzeiten ausgestattet.
- Sie können ein externes Audio-Gerät anschließen.
- Das Display besitzt ein LCD-Display mit einstellbarer Beleuchtung.

Bedienelemente





1	NFC	Near Field Communikation zur automatischen Verbindung per Bluetooth
2	QI	Ladefläche mit magnetischer Induktion
3		Alarm 1 - Weckzeit einstellen
4		Alarm 2 - Weckzeit einstellen
5	+	Lautstärkeregler lauter, Alarmzeit einstellen
6	▶▶I	Titelsprung, nächster Titel
7	SNOOZE DIMMER	Snooze-Zeit einstellen Displayhelligkeit (3 Stufen) einstellen
8		Bluetooth-Modus PLAY / PAUSE; Telefonanruf entgegennehmen, beenden
9	I◀◀	Titelsprung, voriger Titel
10	–	Lautstärkeregler leiser, Alarmzeit einstellen
11	⏻	Einschalten, Ausschalten des Geräts
12	SLEEP	SLEEP-Funktion aktivieren (90 ... 10 Minuten)
13	SET MODE	Alarmzeit einstellen; Quelle einstellen: BT, AUX IN
14		USB-Ladeanschluss, 5 V zum Aufladen von Geräten
15	AUX IN	Anschluss externe Quelle, 3,5 mm Klinkenstecker
16	TIME	Uhrzeit einstellen
17 18	– +	Uhrzeit einstellen
19	DC 5 V, 3 A 	Anschlussbuchse Steckernetzteil
-		Typenschild (Unterseite)
-	Unterseite	Batteriefach für Pufferbatterie, 3 V, CR 2032

Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten

Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Steckernetzteil an das Stromnetz (100-240 V ~, 50/60 Hz) an.

➔ Zur Stromversorgung des Geräts zuerst das Kabel des Steckernetzteils in die Buchse 19 (DC 5V) am Gerät stecken und dann das Steckernetzteil in die Steckdose stecken.

➔ Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Steckernetzteils mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es in die Wandsteckdose stecken. Beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild.

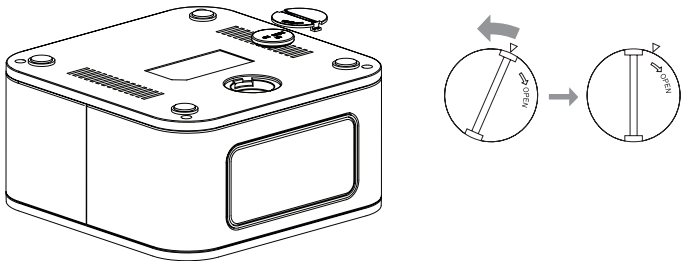
Hinweis:
Verwenden Sie **nur** das mitgelieferte Netzteil.

Ziehen Sie bei Nichtverwendung das Steckernetzteil aus der Steckdose. Ziehen Sie am Steckernetzteil und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters das Steckernetzteil. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie das Steckernetzteil.

Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Wie Sie die Pufferbatterie wechseln

Mit eingelegten Pufferbatterie (im Lieferumfang) wird ein Stromausfall überbrückt und die Uhrzeit und Weckzeit gespeichert.
Gehen Sie zum Auswechseln der Pufferbatterie folgendermaßen vor:



➔ Drehen Sie das Gerät so, dass Sie das Batteriefach an der Unterseite öffnen können. Drehen Sie zum Öffnen nach rechts im Uhrzeigersinn.

➔ Achten Sie beim Einlegen der 3 V Batterie des Typs CR 2032 auf die richtige Polung. Pluspol nach oben.

➔ Verwenden Sie zum Öffnen oder Schließen des Batteriefachs z.B. eine Münze.

Hinweis:

- Die Uhrzeit wird bei Stromausfall **nicht** im Display angezeigt.
- Die Weckfunktion ist **nur mit Netzanschluss** möglich.
- Nach einem Stromausfall wird möglicherweise nicht die korrekte Uhrzeit angezeigt.
- Die Uhrzeit wird bei Stromausfall nur für einen begrenzten Zeitraum korrekt gespeichert. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät schnellstmöglich wieder an die Netzspannung anzuschließen und dann die eingestellte Uhrzeit zu kontrollieren.

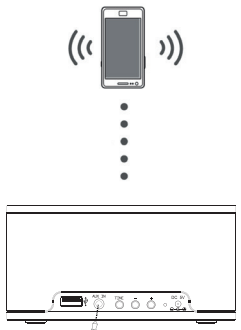
Achtung!

Batterie vor Inbetriebnahme des Gerätes einlegen.

Testen der Pufferbatterie:

Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn nach einigen Minuten erneut ein. Ist die angezeigte Uhrzeit falsch, ersetzen Sie die Batterie durch eine neue Batterie des gleichen Typs.

Anschlüsse für Audiowiedergabe

1		Bluetooth, drahtlos
2		AUX IN Audiogerät

USB-Ladeanschluss

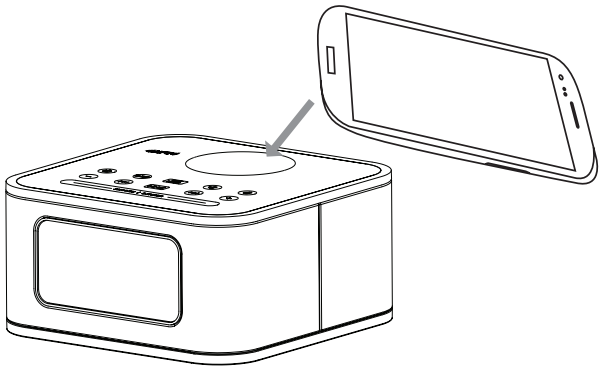
Verbinden Sie Geräte mit einem USB-Kabel mit dem Anschluss 14. Bei **bestehender Netzverbindung** wird der Akku des angeschlossenen Gerätes geladen.

Wie Sie die Ladefunktion QI nutzen

Sie können mit der QI-Ladestation 2 den Akku Ihres Smartphones aufladen.
Voraussetzung:
Ihr Smartphone unterstützt den QI-Standard zur drahtlosen Energieübertragung mittels elektromagnetischer Induktion über kurze Distanzen. Für viele aktuelle Modelle sind Ladeadapter sowie induktive Rückdeckel im Handel erhältlich.

➔ Legen Sie zum Aufladen Ihr Smartphone wie abgebildet auf die Ladefläche 2. Ggf. müssen Sie im Setup Ihres Smartphones die induktive Lademethode aktivieren.

Hinweis:
Ggf. müssen Sie die Lage Ihres Smartphones korrigieren, bis dieses einen aktiven Ladevorgang anzeigt.
Der Ladevorgang bis zur vollständigen Aufladung dauert technisch bedingt länger als bei einer direkten USB-Verbindung über Kabel.



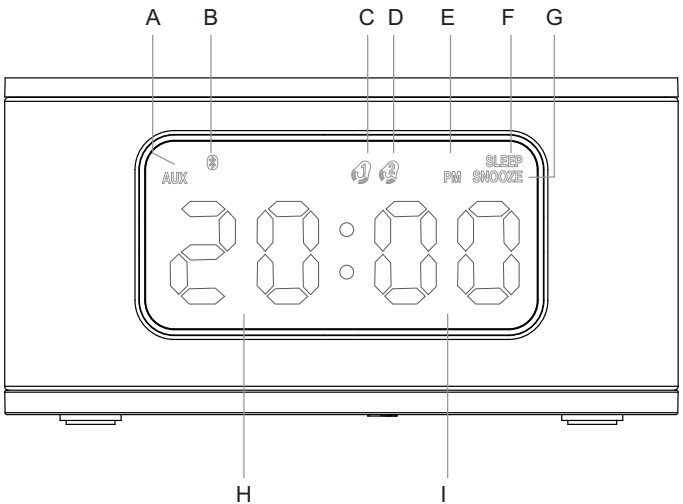
Die Displayhelligkeit einstellen

➔ Mit der Taste SNOOZE I DIMMER 7 verändern Sie die Displayhelligkeit in 3 Stufen.
➔ Dazu Taste wiederholt drücken.

Wie Sie Wiedergabe-Funktionen bedienen

Das Gerät einschalten

➔ Mit der Taste ⏻ 3 schalten Sie das Gerät ein. Das Display schaltet sich ein. Das Symbol für BT oder AUX erscheint.



Bluetoothverbindung mit NFC herstellen

➔ Aktivieren Sie in Ihrem Smartphone die **NFC-Funktion**, um das Gerät in den Pairing-Modus zu versetzen.

➔ Halten Sie dann Ihr Smartphone möglichst nahe zur Position NFC 1 auf der Oberseite des Gerätes.

➔ Die Bluetooth-Verbindung wird hergestellt. Ein Signalton quittiert den erfolgreichen Verbundungsaufbau. Das Blinken des Bluetooth-Logos **B** erlischt im Display.

Gerät manuell per Bluetooth verbinden

Um das Gerät in den Pairing-Modus zu versetzen:

➔ Dazu Taste MODE 13 drücken, um Bluetooth zu aktivieren. Das Bluetooth-Logo **B** erscheint blinkend im Display.

➔ Schalten Sie den Bluetooth-Modus des zu verbindenden Gerätes ein.

➔ Versetzen Sie Ihr Bluetooth-Gerät in den Pairing-Modus.

➔ Das Bluetooth-Gerät sucht den Lautsprecher, wählen Sie **"CRQ 1"**.

➔ Bestätigen Sie ggf. die Abfrage (Code „**0 0 0 0**“).

- Die Bluetooth-Verbindung wird hergestellt. Ein Signalton quittiert den erfolgreichen Verbundungsaufbau. Das Blinken des Bluetooth-Logos **B** erlischt im Display.

Bluetooth-Verbindung erneuern

Falls die Verbindung unterbricht, können Sie bei bereits verbundenen Geräten die Bluetooth-Verbindung wieder herstellen. Siehe Beschreibung S. 13.

Die Bluetooth-Verbindung wird hergestellt. Das Blinken des Bluetooth-Logos **B** erlischt im Display. Ggf. wird die Bluetooth-Verbindung auch automatisch wieder hergestellt.

Hinweis:

Die Reichweite beträgt ca. 10 Meter. Ist das Bluetooth-Gerät außerhalb der Reichweite wird die Verbindung unterbrochen. Die Wiedergabe unterbricht.

Eingehender Ruf bei Smartphones

➔ Drücken Sie die Taste ⏯ 8. Die Musikwiedergabe schaltet auf Stumm und Sie können per Freisprecheinrichtung den Anruf entgegennehmen.

➔ Zum Beenden des Gesprächs Taste ⏯ 8 erneut drücken.

Musikwiedergabe im Modus BLUETOOTH

➔ Mit Taste ⏯ 8 die Wiedergabe unterbrechen, fortsetzen.

➔ Mit ⏮ ⏭ 6, 9 Titel einstellen, Taste jeweils nur kurz drücken.

Wie Sie die Lautstärke einstellen

➔ Drücken Sie die Tasten –/+ 10, 5 und halten Sie diese gedrückt, um die gewünschte Lautstärke im Bereich 0 ... 30 einzustellen.

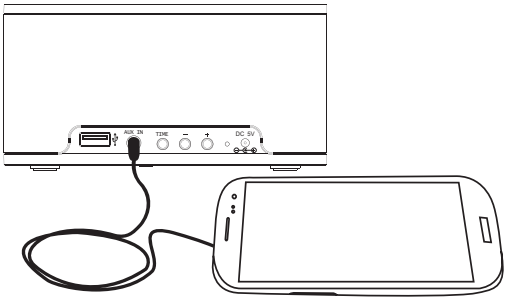
➔ Regeln Sie die Lautstärke am angeschlossenen Audiogerät.

Wie Sie den Klang einstellen

➔ Stellen Sie den Klang am Zuspieler ein.

Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen und wiedergeben

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. iPod, andere MP3-Player oder Smartphones) über die Lautsprecher dieses Gerätes wiedergeben. Siehe auch S. 11.



➔ Verbinden Sie den Audioausgang Ihres externen Gerätes über ein Audiokabel mit 3,5 mm Klinken-Stecker (im Lieferumfang) mit dem AUX IN-Anschluss 15.

➔ Drücken Sie den Betriebsartwahlschalter MODE 13 wiederholt, bis Hinweis AUX **A** im Display erscheint. Siehe S. 13.

➔ Regeln Sie die Lautstärke an beiden Geräten.

Wie Sie das Gerät ausschalten

➔ Mit der Taste ⏻ 3 schalten Sie das Gerät aus.

Wie Sie Uhrzeit und Weckzeit einstellen

Hinweis:

Überprüfen Sie nach der Inbetriebnahme und der erstmaligen Nutzung des Gerätes die Uhrzeit und stellen Sie diese ggf. neu ein. Nach einem Netzausfall prüfen Sie die Uhrzeit. Die eingelegte Pufferbatterie kann die Uhrzeit und die eingestellten Weckzeiten speichern. Siehe S. 10.

Die Uhrzeit wird im Display angezeigt.

Sie können zwei unterschiedliche Weckzeiten programmieren. Bei aktiver Weckfunktion erscheint das Symbol **C** für Weckzeit 1 bzw. **D** für Weckzeit 2 im Display (siehe Bild S. 13).

Wie Sie die Uhrzeit einstellen

➔ Drücken Sie die Taste TIME 16.

➔ Die Anzeige 12 bzw. 24 blinkt im Display.

➔ Wählen Sie mit –/+ 17, 18 die Zeitanzeige im 12-Stundenmodus bzw. im 24-Stundenmodus.

➔ Bestätigen Sie mit TIME 16. (Bei Einstellung des 12H-Modus erscheint zur Unterscheidung das PM-Symbol **E** nachmittags.)

➔ Die Stunden **H** blinken. Stellen Sie mit –/+ 17, 18 die aktuelle Stunden ein. Bestätigen Sie mit TIME 16.

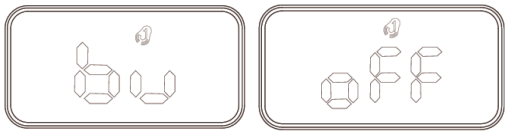
➔ Die Minuten **I** blinken. Stellen Sie mit –/+ 17, 18 die aktuelle Minute ein. Bestätigen Sie mit TIME 16. Die Zeiteinstellung ist abgeschlossen.

Hinweis: Bei ca. 10 Sekunden Inaktivität während der Eingabe wird die Einstellung abgebrochen.

Wie Sie die Weckzeit einstellen

➔ Drücken Sie die Taste ④ 3. Das Symbol **C** erscheint blinkend im Display unf "OFF". Siehe S. 13.

Hinweis:
Wiederholtes Drücken der Taste schaltet die Weckfunktion ein bzw. aus.



Ein **Aus**

➔ Erscheint "**bu**" im Display drücken Sie die Taste SET/MODE 13, um die Weckzeit einzustellen.

➔ Die Stunden **H** blinken. Stellen Sie mit +/– 5, 10 die Stunde ein. Bestätigen Sie mit SET/MODE 13.

➔ Die Minuten **I** blinken. Stellen Sie mit +/– 5, 10 die Minute ein. Bestätigen Sie mit SET/MODE 13. Die Einstellung ist abgeschlossen.

Hinweis:
Bei ca. 5 Sekunden Inaktivität während der Eingabe wird die Einstellung abgebrochen

➔ Die eingestellte Weckfunktion wird durch das Symbol **C** im Display angezeigt.

Bei Erreichen der eingestellten Weckzeit schaltet sich das Gerät mit dem Weckton ein.

Hinweis:
Bei Stromausfall oder falls versehentlich der Netzstecker gezogen wurde, funktioniert der Wecker nicht.

➔ Überprüfen Sie die Uhrzeit.

Die Einstellung der Weckzeit 2 erfolgt wie die Einstellung der Weckzeit 1.

➔ Sie müssen lediglich die Taste ④ 4 zu Beginn drücken.

Wecker nach Alarm ausschalten

➔ Drücken Sie die Taste ⏻, um den Wecker auszuschalten. Der Wecker bleibt nach dem Wecken ca. 1/2 Stunde eingeschaltet und schaltet sich danach automatisch ab. Dies wiederholt sich, bis Sie den Alarm abschalten.

Die SNOOZE-Funktion verwenden

➔ Um den Alarm kurzzeitig zu unterbrechen die SNOOZE-Taste 7 drücken. Das Symbol **G** erscheint im Display. Siehe S. 13.

Nach ca. 9 Minuten schaltet sich der Alarm wieder ein.

Wecker deaktivieren

➔ Drücken Sie die Taste ⑨ 3 ggf. wiederholt, bis OFF im Display erscheint. Bzw. Taste ⑨ 4 für den Alarm 2.

Wie Sie die SLEEP-Funktion benutzen

Sie können den Zeitraum in 10-Minuten-Schritten einstellen, nach dem sich das Gerät von 90 – 10 Minuten in jeder Betriebsart in Standby schaltet.

➔ Drücken Sie die Taste SLEEP 12 wiederholt. Das Symbol **F** erscheint im Display. Siehe S. 13

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch in Standby.

Wie Sie das Gerät reinigen

⚠ Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.

ACHTUNG!
Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

➔ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch. Reinigen Sie das Display mit einem Mikrofasertuch.

Wie Sie Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen.
Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Netzgerät: Schließen Sie das Steckernetzteil richtig an die Netzsteckdose an.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden.
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Geräts sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das Mobiltelefon oder das Gerät aus der Umgebung des Geräts.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Geräts sind gestört. Netzgerät: Ziehen Sie das Steckernetzteil. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sek. von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät einschalten. Steckernetzteil ziehen, wieder einstecken, Gerät einschalten.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Kein Ton	Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-Gerät gepairt und verbunden ist. Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät für das Streamen von Audio über Bluetooth eingerichtet ist. Regeln Sie die Lautstärke des Bluetooth-Geräts und des angeschlossenen Audio-Gerätes. Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Eingang am Audio-Gerät gewählt haben. Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Bluetooth-Gerät in Reichweite befindet. (Hinweis: Die LED der Statusanzeige blinkt, wenn sich das Bluetooth-Gerät außerhalb der Reichweite befindet.) Nach Aus- und Wiedereinschalten ggf. Verbindung erneut herstellen. NFC-Funktion im Smartphone ggf. aktivieren.
Müssen die Geräte jedes Mal erneut „gepairt“ werden?	Ist ein Gerät einmal gepairt, müssen Sie es normalerweise nicht noch einmal pairen. Sie müssen jedoch das Bluetooth-Gerät wieder mit dem Adapter verbinden. Wählen Sie hierfür den Adapter **Smart one** aus der Liste der Bluetooth-Geräte.
Allgemein	Das Gerät kann nur eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät gleichzeitig herstellen.

Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Höhe x Tiefe)	138 mm x 69 mm x 138 mm
Display:	LCD, 3,2 Zoll Diagonale
Gewicht:	ca. 0,85 kg
Spannungsversorgung:	Eingang 110 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A
Netzteil:	Ausgang: DC 5 V ⎓, 3 A
Backup-Batterie	3 V, CR 2032
Standby-Leistungsaufnahme	< 1 W
Ausgangsleistung:	2 x 3 W Sinus
Umgebungsbedingungen:	+5 °C bis +35 °C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
QI-Ladestation	300 mA - 600 mA
USB-Anschluss:	DC 5 V ⎓, 1 A
AUX-Anschluss:	3,5 mm Klinke
Bluetooth:	2,4 GHz, CSR2.1 + EDR A2DP
Max. Übertragungsbereich	Sichtlinie, ca. 10 m

Die tatsächliche Reichweite variiert, abhängig von Faktoren wie z. B. Hindernissen zwischen den Geräten, magnetischen Feldern um einen Mikrowellenherd, statische Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Antennenleistung, Betriebssystem, Softwareanwendung usw. Die Bluetooth-Standardprofile geben den Zweck der Bluetooth-Übertragung zwischen Geräten an.

Funkbereich: 10 m / 30 ft Sichtverbindung, die Reichweite kann abhängig von den tatsächlichen Bedingungen variieren.

Bluetooth®-Gerät mit aktiviertem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Richtlinien und Normen

CE

Dieses Produkt entspricht
- der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG),
- der EMV-Richtlinie (2004/108/EG),
- der CE-Kennzeichenrichtlinie und
- Richtlinie 1999/5/EG (RTTE).

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

http://dgc-electronics.de/files/DOC/

Wie Sie den Hersteller erreichen

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7

D-86899 Landsberg

www.dual.de

Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.

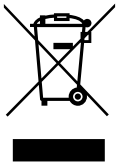
⚠ Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

Wie Sie das Gerät entsorgen

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

⚠ Lebensgefahr!

Bei ausgedienten Geräten Steckernetzteil ziehen. Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.

Dual®
80 years of innovation

Bluetooth®

CRQ 1

Réveil Bluetooth avec NFC et QI

Manuel d'utilisation

Avant-propos

Ce manuel d'utilisation vous aide en vue d'une utilisation
- conforme aux prescriptions et
- sûre

de votre réveil, appelé par la suite installation ou appareil.

Groupe ciblé par ce manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation s'adresse à toute personne, qui
- installe,
- utilise,
- nettoie
- ou élimine l'appareil.

Pièces de rechange & accessoires :

Vous pouvez interroger la disponibilité d'accessoires appropriés et de pièces de rechange pour votre appareil 24 heures sur 24 sur le site Internet http://www.dual-shop.de/ersatzteile-zubehoer/.
Veuillez noter que nous pouvons seulement effectuer une expédition à une adresse en Allemagne.

Caractéristiques de présentation de ce manuel d'utilisation

Divers éléments du manuel d'utilisation sont munis de caractéristiques de présentation définies. Ainsi, vous pourrez rapidement vous rendre compte s'il s'agit

de texte normal,
- d'énumérations ou

➔ d'étapes de manipulation.

- N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à nos points de service après-vente.

L'appareil contient des aimants, qui peuvent être dangereux pour les personnes avec un **stimulateur cardiaque** !

Les noms des sociétés, des institutions ou des marques mentionnés sont des marques de fabrique ou des marques déposées des propriétaires correspondants. Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

Table des matières

Sécurité et installation de l'appareil 4
Sécurité 4
Description de l'appareil 7
Volume de livraison 7
Caractéristiques particulières de l'appareil 7

Vue d'ensemble de l'appareil 8
Eléments de commande 8

Préparation du fonctionnement de l'appareil 10
Remplacement de la pile tampon 10
Connexions pour restitution audio 11
Prise de charge USB 12
Utilisation de la fonction de charge QI 12
Réglage de la luminosité d'affichage 12

Utilisation des fonctions de lecture 13
Mise en marche de l'appareil 13
Etablissement de la connexion Bluetooth avec NFC 13
Connexion manuelle de l'appareil via Bluetooth 13
Rétablissement de la connexion Bluetooth 14
Appel entrant sur les smartphones 14
Restitution de musique en mode BLUETOOTH 14
Réglage du volume sonore 14
Réglage de la tonalité 14
Branchement et lecture d'une source audio externe 15
Extinction de l'appareil 15

Réglage de l'heure et de l'alarme 16
Réglage de l'heure 16
Réglage de l'alarme du réveil 17
Désactivation du réveil après l'alarme 17
Utilisation de la fonction SNOOZE (interruption d'alarme) 18
Désactivation du réveil 18
Utilisation de la fonction SLEEP 18

Nettoyage de l'appareil 19

Elimination des dérangements 20

Caractéristiques techniques 21

Mise au rebut de l'appareil 22

Sécurité et installation de l'appareil

Veuillez lire consciencieusement toutes les consignes de sécurité et conservez-les au cas où vous vous poseriez des questions ultérieurement. Respectez toujours tous les avertissements et consignes de ce manuel d'utilisation, ainsi que ceux figurant au dos de l'appareil.

⚠ Sécurité

Prudence lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur !

- L'appareil doit uniquement être raccordé à une tension secteur de 100-240 V~, 50/60 Hz. N'essayez en aucun cas d'exploiter le bloc d'alimentation secteur avec une autre tension.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation secteur fourni.
- Si le câble d'alimentation est défectueux ou si l'appareil présente d'autres dommages, l'appareil ne doit pas être mis en marche.
- Le bloc d'alimentation secteur doit seulement être raccordé après la fin de l'installation conforme aux prescriptions.
- Si le bloc d'alimentation secteur de l'appareil est défectueux ou si l'appareil présente d'autres dommages, l'appareil ne doit pas être mis en marche.
- Lors du débranchement du bloc d'alimentation secteur de la prise de courant, tirer sur le bloc d'alimentation secteur - et non sur le câble.
- Afin d'éviter un risque d'incendie et le risque d'un choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à toute autre sorte d'humidité.
- Ne mettez pas l'appareil en service à proximité de baignoires, de piscines ou autres jets d'eau.
- Ne posez pas de récipient contenant des liquides, p. ex. vases à fleurs, sur l'appareil. Ils pourraient se renverser et le liquide qui s'écoule risquerait d'entraîner des dommages considérables ou même un choc électrique.
- Si des corps étrangers ou du liquide devaient parvenir à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le remettre en service. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- N'ouvrez pas le boîtier. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à nos points de service après-vente.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil – seul un spécialiste doit l'ouvrir.
- Des corps étrangers, p. ex. aiguilles, pièces de monnaie, etc., ne doivent pas tomber à l'intérieur de l'appareil.
- Ne posez pas de bougies allumées ou autres sources potentielles d'incendie sur l'appareil.

- Ne laissez jamais des enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- Veiller également à ne pas toucher les contacts situés au dos de l'appareil avec des objets métalliques ou avec les doigts. Ceci peut occasionner des court-circuits.
- Faites effectuer les travaux de maintenance uniquement par des spécialistes qualifiés, faute de quoi, vous vous mettriez vous-même ou d'autres personnes en danger.
- L'appareil reste branché au secteur, même lorsqu'il est éteint. Débranchez le bloc d'alimentation secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Tirez uniquement au niveau du bloc d'alimentation secteur.
- N'écoutez pas la musique avec un volume sonore trop important, car cela pourrait entraîner des troubles auditifs durables.
- Cet appareil n'est pas destiné pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des facultés physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne compétente pour leur sécurité ou s'ils ont reçu l'autorisation de cette personne pour utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être sous surveillance, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.
- Les appareils endommagés ou les accessoires endommagés ne doivent plus être utilisés.

Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support solide, sûr et horizontal. Veillez à une bonne ventilation.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces molles telles que moquettes, tapis, couvertures, ou à proximité de rideaux ou de tentures murales. Les ouvertures d'aération pourraient être obstruées. La circulation de l'air nécessaire risquerait d'être interrompue, ce qui pourrait conduire à un embrasement de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être recouvert par des rideaux, des couvertures ou des journaux
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs. Evitez l'ensoleillement direct et les emplacements exposés à une quantité exceptionnelle de poussières.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des locaux avec un taux d'humidité de l'air élevé, p. ex. cuisine ou sauna, étant donné que des dépôts d'eau de condensation risqueraient d'endommager l'appareil. L'appareil est prévu pour un fonctionnement dans un environnement sec et au sein d'un climat tempéré, et ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ni aux projections d'eau.
- Vous ne devez utiliser l'appareil qu'en position horizontale. Ne l'utilisez pas en extérieur !
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.

- Veuillez tenir compte du fait que les pieds de l'appareil peuvent laisser, le cas échéant, des marques de couleur sur certaines surfaces de meubles. Mettez une protection entre le meuble et l'appareil.
- Lorsque vous déplacez l'appareil d'un environnement froid vers un environnement chaud, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez environ une heure avant de le mettre en service.
- Posez le câble du bloc d'alimentation secteur de manière à éviter tous risques de trébuchement.
- Veillez toujours à une bonne accessibilité au câble du bloc d'alimentation secteur ou au connecteur, de manière à pouvoir débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation électrique ! La prise doit être située le plus près possible de l'appareil.
- Pour le raccordement au secteur, enficher complètement le bloc d'alimentation secteur dans la prise de courant.
- Utiliser un raccordement secteur approprié et éviter d'utiliser des multiprises !
- Ne pas toucher le bloc d'alimentation secteur avec les mains mouillées, il y a risque d'électrocution !
- En cas de dérangements ou de formation de fumée et d'odeurs provenant de l'appareil, débrancher immédiatement le bloc d'alimentation secteur de la prise de courant !
- Débranchez le bloc d'alimentation secteur si un orage menace.
- Débranchez le bloc d'alimentation secteur si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'équipements générant des champs magnétiques de forte intensité (moteurs, haut-parleurs, transformateurs par exemple).
- Ne laissez pas l'appareil dans une voiture fermée et stationnée en plein soleil, sinon le boîtier risque de se déformer.
- **Tenez les supports de données magnétiques éloignés d'au moins 4 cm de l'appareil, afin d'éviter des pertes de données**.

Un volume trop élevé, surtout lors de l'utilisation de casques, peut conduire à des dommages auditifs.

Utilisation conforme aux prescriptions

Cet appareil est uniquement conçu pour une utilisation dans des locaux fermés en tant que réveil, de station de charge pour des appareils avec technologie QI et pour la restitution de musique. Toute autre utilisation ou une utilisation dépassant le cadre décrit ci-dessus est considérée comme non conforme.

L'appareil est conçu pour un usage privé et ne convient pas pour un usage industriel.

Description de l'appareil

Volume de livraison

Veuillez vérifier que tous les accessoires mentionnés ci-dessous sont présents :

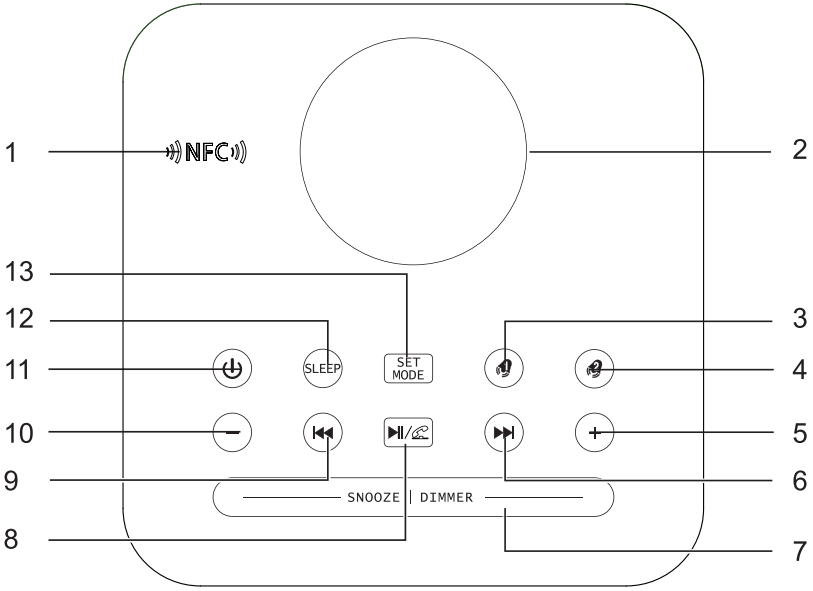
- l'appareil,
- le bloc d'alimentation secteur, 5 V / 3 A,
- le câble audio (fiche jack de 3,5 mm),
- le présent manuel d'utilisation.

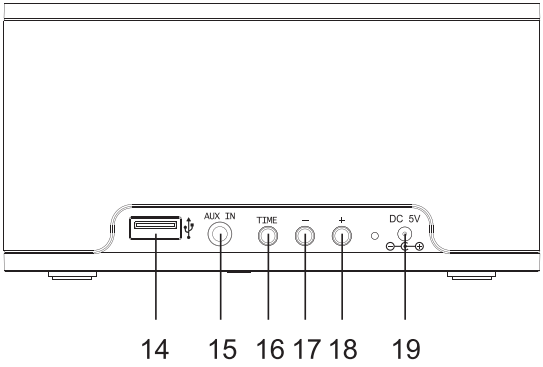
Caractéristiques particulières de l'appareil

L'appareil sert de réveil, de station de charge QI et de haut-parleur pour des appareils compatibles Bluetooth. L'appareil vous permet d'étendre votre smartphone ou tablette tactile en un système son sans fil. L'appareil est intégré dans la communication de proximité (Near Field Communication, NFC). De ce fait, un smartphone peut être connecté automatiquement via Bluetooth.

- Microphone intégré : vous pouvez parler librement via l'appareil, dans la mesure où un smartphone avec une réception suffisante est connecté.
- L'appareil est équipé de la fonction QI pour la transmission sans fil d'énergie au moyen d'une induction électromagnétique sur de courtes distances. Du fait de ce standard, le chargeur et l'appareil à charger ne doivent pas provenir du même fabricant.
- L'appareil dispose d'un port USB pour la recharge de smartphones **sans** fonction QI.
- L'appareil est pourvu additionnellement d'une fonction de réveil avec 2 heures d'alarme.
- Vous pouvez raccorder un appareil audio externe.
- L'appareil est pourvu d'un afficheur LCD à éclairage réglable.

Eléments de commande





1	NFC	Near Field Communication pour une connexion automatique via Bluetooth
2	QI	Surface de charge avec induction magnétique
3		Alarme 1 - réglage de l'heure de réveil
4		Alarme 2 - réglage de l'heure de réveil
5	+	Réglage du volume sonore plus fort, réglage de l'heure d'alarme
6	▶▶I	Saut de titre, titre suivant
7	SNOOZE DIMMER	Réglage du rappel d'alarme Réglage de la luminosité d'affichage (3 niveaux)
8		Mode Bluetooth PLAY / PAUSE ; Réception / fin d'un appel téléphonique
9	I◀◀	Saut de titre, titre précédent
10	–	Réglage du volume sonore moins fort, réglage de l'heure d'alarme
11	⏻	Mise en marche, arrêt de l'appareil
12	SLEEP	Activation de la fonction SLEEP (arrêt différé) (90 ... 10 minutes)
13	SET MODE	Réglage de l'heure d'alarme ; réglage de la source : BT, AUX IN
14		Prise de charge USB, 5 V pour la charge d'appareils
15	AUX IN	Prise pour source externe, fiche jack 3,5 mm
16	TIME	Réglage de l'heure
17 18	– +	Réglage de l'heure
19	DC 5 V, 3 A	Prise de raccordement bloc d'alimentation secteur
-		Plaque signalétique (face inférieure)
-	Face inférieure	Compartiment à pile pour pile tampon, 3 V, CR 2032

Préparation du fonctionnement de l'appareil

Raccordez l'appareil au réseau électrique (100-240 V ~, 50/60 Hz) par l'intermédiaire du bloc d'alimentation secteur fourni.

➔ Pour l'alimentation électrique de l'appareil, branchez tout d'abord le câble du bloc d'alimentation secteur sur la prise femelle 19 (DC 5V) de l'appareil, puis branchez le bloc d'alimentation secteur sur la prise de courant.

➔ Assurez-vous que la tension de service du bloc d'alimentation secteur corresponde à la tension secteur locale, avant de le brancher sur la prise murale. Respectez les indications figurant sur la plaque signalétique.

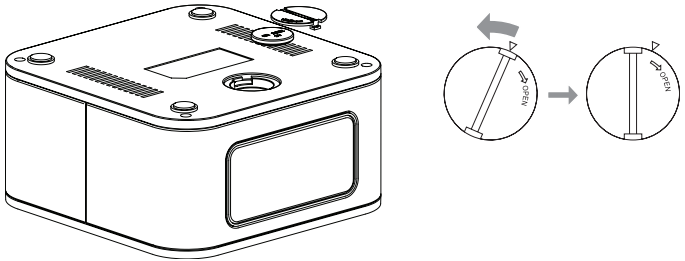
Remarque :
Utilisez **uniquement** le bloc d'alimentation fourni.

En cas de non-utilisation, débranchez le bloc d'alimentation secteur de la prise de courant. Tirez sur le bloc d'alimentation secteur et non pas sur le câble. Débranchez le bloc d'alimentation secteur si un orage menace. Débranchez le bloc d'alimentation secteur si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage.

La chaleur résultant su fonctionnement doit être évacuée par une circulation d'air suffisante. Pour cette raison, l'appareil ne doit pas être recouvert ou logé dans une armoire fermée. Veillez à disposer d'un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil.

Remplacement de la pile tampon

La pile tampon insérée (comprise dans le volume de livraison) permet de palier à une panne de courant et l'heure / l'alarme reste mémorisée.
Pour insérer la pile tampon, procédez comme suit :



➔ Tournez l'appareil de manière à pouvoir ouvrir le compartiment à pile sur la face inférieure. Pour l'ouvrir, tournez vers la droite, dans le sens des aiguilles d'une montre.

➔ Veillez à la polarité correcte lors de l'insertion de la pile 3 V de type CR 2032. Le pôle positif doit être dirigé vers le haut.

➔ Utilisez p. ex. une pièce de monnaie pour ouvrir ou fermer le compartiment à pile.

Remarque :

- En cas de panne de courant, l'heure n'est **pas** affichée sur l'afficheur.
- La fonction réveil est **uniquement possible avec raccordement au secteur**.
- Après une panne de courant, l'heure affichée n'est probablement pas correcte.
- En cas de panne de courant, l'heure n'est mémorisée correctement que pendant une durée limitée. Nous vous recommandons de rebrancher l'appareil le plus rapidement possible à la tension du réseau et de contrôler l'heure réglée.

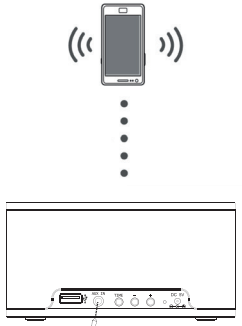
Attention !

Insérez la pile avant de mettre l'appareil en service.

Test de la pile tampon :

Débranchez la fiche secteur, puis rebranchez-la après quelques minutes. Si l'heure affichée n'est pas correcte, remplacez la pile par une pile neuve de même type.

Connexions pour restitution audio

1		Bluetooth, sans fil
2		AUX IN appareil audio

Prise de charge USB

Connectez des appareils avec un câble USB sur le raccord 14. En cas de **connexion au secteur existante**, l'accumulateur de l'appareil connecté est chargé.

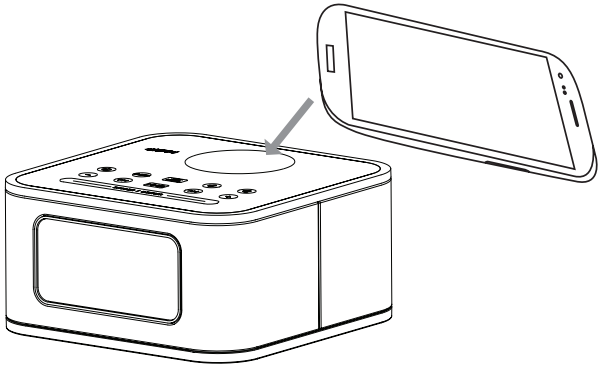
Utilisation de la fonction de charge QI

Vous pouvez charger l'accumulateur de votre smartphone au moyen de la station de charge QI 2.
Condition préalable :
Votre smartphone supporte le standard QI pour la transmission sans fil d'énergie au moyen d'une induction électromagnétique sur de courtes distances. Pour de nombreux modèles actuels, des adaptateurs de charge ainsi que des couvercles arrière inductifs sont disponibles dans le commerce.

➔ Pour recharger votre smartphone, posez-le comme illustré sur la surface de charge 2. Le cas échéant, vous devez activer la méthode charge inductive dans le menu de configuration de votre smartphone.

Remarque :
Le cas échéant, vous devez corriger la position de votre smartphone, jusqu'à ce qu'il affiche un processus de charge actif.

Du fait des conditions techniques, le processus de charge jusqu'à la recharge complète dure plus longtemps que dans le cas d'une connexion USB directe via câble.



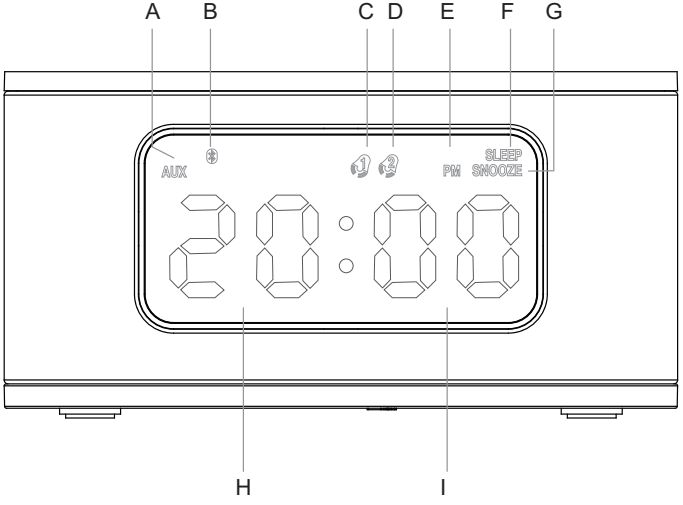
Réglage de la luminosité d'affichage

➔ La touche SNOOZE I DIMMER 7 vous permet de modifier la luminosité d'affichage selon 3 niveaux.
➔ Pour ce faire, pressez la touche de façon répétée.

Utilisation des fonctions de lecture

Mise en marche de l'appareil

➔ Mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche ⏻ 3. L'afficheur est activé. Le symbole BT ou AUX apparaît.



Etablissement de la connexion Bluetooth avec NFC

➔ Activez sur votre smartphone la **fonction NFC**, afin de commuter l'appareil en mode appariement.

➔ Maintenez ensuite votre smartphone le plus près possible de la position NFC 1 sur la face supérieure de l'appareil.

➔ La connexion Bluetooth est établie. Un signal sonore confirme l'établissement de la connexion. Le clignotement du logo Bluetooth **B** s'éteint sur l'afficheur.

Connexion manuelle de l'appareil via Bluetooth

Pour commuter l'appareil en mode appariement :

➔ Pressez la touche MODE 13, pour activer la fonction Bluetooth. Le logo Bluetooth **B** clignote sur l'afficheur.

➔ Activez le mode Bluetooth de l'appareil à connecter.

➔ Commutez votre appareil Bluetooth en mode appariement.

➔ L'appareil Bluetooth recherche le haut-parleur ; sélectionnez **"CRQ 1"**.

➔ Confirmez le cas échéant l'interrogation (code "**0 0 0 0**“).

- La connexion Bluetooth est établie. Un signal sonore confirme l'établissement de la connexion. Le clignotement du logo Bluetooth **B** s'éteint sur l'afficheur.

Rétablissement de la connexion Bluetooth

Si la connexion est interrompue, vous pouvez rétablir la connexion Bluetooth d'appareils déjà connectés. Voir description page 13.

La connexion Bluetooth est établie. Le clignotement du logo Bluetooth **B** s'éteint sur l'afficheur. Le cas échéant, la connexion Bluetooth est également rétablie automatiquement.

Remarque :

La portée est d'env. 10 mètres. Si l'appareil Bluetooth se trouve hors de portée, la connexion est interrompue. La restitution est interrompue.

Appel entrant sur les smartphones

➔ Pressez la touche ⏯ 8. La restitution de la musique est mise en sourdine et vous pouvez accepter l'appel via le dispositif "mains libres".

➔ Pour terminer la communication, pressez à nouveau la touche ⏯ 8.

Restitution de musique en mode BLUETOOTH

➔ La touche ⏯ 8 permet d'interrompre, de poursuivre la lecture.

➔ **I◀◀ ▶▶I** 6, 9 permettent de régler un titre ; ne pressez la touche respective que brièvement.

Réglage du volume sonore

➔ Pressez les touches –/+ 10, 5 et maintenez-les enfoncées, pour régler le volume sonore souhaité dans une plage entre 0 et 30.

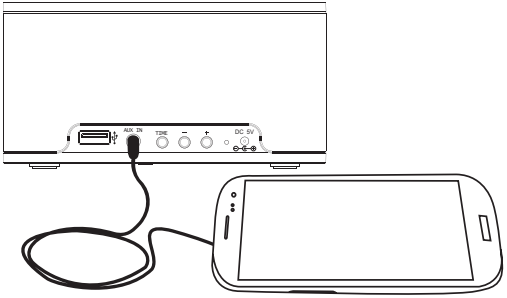
➔ Réglez le volume sonore sur l'appareil audio raccordé.

Réglage de la tonalité

➔ Réglez la tonalité sur l'appareil de lecture.

Branchement et lecture d'une source audio externe

Vous pouvez restituer le son d'un appareil externe (p. ex. iPod, autres lecteurs MP3 ou smartphones) via les haut-parleurs de cet appareil. Voir également p. 11.



➔ Reliez la sortie audio de votre appareil externe par l'intermédiaire d'un câble audio avec fiche jack de 3,5 mm (compris dans le volume de livraison) à la prise AUX IN 15.

➔ Appuyez de façon répétée sur le sélecteur MODE 13, jusqu'à l'apparition de l'indication AUX **A** sur l'afficheur. Voir p. 13.

➔ Réglez le volume sonore sur les deux appareils.

Extinction de l'appareil

➔ La touche ⏻ 3 vous permet d'éteindre l'appareil.

Réglage de l'heure et de l'alarme

Remarque :

Après la mise en service et lors de la première utilisation de l'appareil, vérifiez l'heure et réglez-la si nécessaire. Vérifiez l'heure après une panne de courant. La pile tampon insérée permet de mémoriser l'heure et les heures de réveil réglées. Voir p. 10.

L'heure est affichée sur l'afficheur.

Vous pouvez programmer deux alarmes différentes. Lorsque la fonction réveil est active, le symbole **C** pour l'alarme 1 ou **D** pour l'alarme 2 apparaît sur l'afficheur (voir figure p. 13).

Réglage de l'heure

➔ Pressez la touche TIME 16.

➔ L'affichage 12 ou 24 clignote sur l'afficheur.

➔ Sélectionnez au moyen de –/+ 17, 18 l'affichage de l'heure en mode "12 heures" ou en mode "24 heures".

➔ Confirmez au moyen de TIME 16 (en cas de réglage "Mode 12 H", le symbole PM **E** pour l'après-midi apparaît à des fins de différenciation).

➔ Les heures **H** clignotent. Réglez l'heure actuelle à l'aide de –/+ 17, 18. Confirmez au moyen de TIME 16.

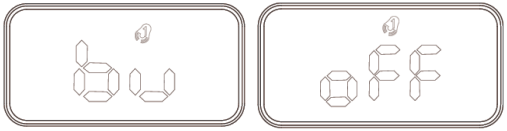
➔ Les minutes **I** clignotent. Réglez la minute actuelle à l'aide de –/+ 17, 18. Confirmez au moyen de TIME 16. Le réglage de l'heure est terminé.

Remarque : En cas d'une inactivité d'env. 10 secondes pendant le processus d'entrée, le réglage est interrompu.

Réglage de l'alarme du réveil

➔ Pressez la touche 3. Le symbole **C** clignote sur l'afficheur ainsi que "OFF". Voir p. 13.

Remarque :
Une pression répétée sur la touche permet d'activer ou de désactiver la fonction réveil.



ON **OFF**

➔ Lorsque "**bu**" apparaît sur l'afficheur, pressez la touche SET/MODE 13 pour régler l'heure de réveil.

➔ Les heures **H** clignotent. Réglez l'heure à l'aide de +/– 5, 10. Confirmez au moyen de SET/MODE 13.

➔ Les minutes **I** clignotent. Réglez la minute à l'aide de +/– 5, 10. Confirmez au moyen de SET/MODE 13. Le réglage est terminé.

Remarque :
En cas d'une inactivité d'env. 5 secondes pendant le processus d'entrée, le réglage est interrompu

➔ La fonction réveil réglée est affichée par le symbole **C**.

En atteignant l'heure de réveil réglée, l'appareil se met en marche avec la tonalité de réveil.

Remarque :
En cas de panne de courant ou si la fiche secteur a été débranchée par erreur, le réveil ne fonctionne pas.

➔ Vérifiez l'heure.

Le réglage de l'heure de réveil 2 s'effectue comme pour le réglage de l'heure de réveil 1.

➔ Vous devez uniquement presser la touche 4 au début.

Désactivation du réveil après l'alarme

➔ Pressez la touche ⏻ pour désactiver le réveil. Après le réveil, l'appareil reste enclenché pendant env. 1/2 heure, puis s'éteint automatiquement. Ce cycle se répète jusqu'à ce que vous désactiviez l'alarme.

Utilisation de la fonction SNOOZE (interruption d'alarme)

➔ Pour interrompre momentanément l'alarme, pressez la touche SNOOZE 7. Le symbole **G** apparaît sur l'afficheur. Voir p. 13.

L'alarme se déclenche à nouveau après env. 9 minutes.

Désactivation du réveil

➔ Pressez la touche 3 le cas échéant de façon répétée, jusqu'à l'apparition de "OFF" sur l'afficheur. Ou la touche 4 pour l'alarme 2.

Utilisation de la fonction SLEEP

Vous pouvez régler, par pas de 10 minutes, la durée (de 90 à 10 minutes) après laquelle l'appareil se met en mode veille, quel que soit le mode sélectionné.

➔ Pressez de façon répétée la touche SLEEP 12. Le symbole **F** apparaît sur l'afficheur. Voir p. 13

Lorsque la durée réglée est écoulée, l'appareil se met automatiquement en mode veille.

Nettoyage de l'appareil

⚠ Risque d'électrocution !

Afin d'éviter le risque d'un choc électrique, ne lavez pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Avant d'effectuer le nettoyage, débranchez la fiche secteur.

ATTENTION !
N'utilisez pas d'éponge à gratter, de poudre à récurer ni de solvant tel que l'alcool ou l'essence.

➔ Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Nettoyez l'afficheur avec un chiffon microfibre.

Elimination des dérangements

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, contrôlez-le au moyen des tableaux suivants.
Si vous ne pouvez pas éliminer le défaut, même après les contrôles décrits, veuillez contacter le fabricant.

Problèmes avec l'appareil

Symptôme	Cause possible / remède
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	L'appareil n'est pas alimenté en courant. Bloc d'alimentation : Raccordez correctement le bloc d'alimentation secteur sur la prise secteur.
Aucun son n'est audible.	Augmentez le volume. Le cas échéant, la source appropriée n'est pas sélectionnée.
Un bruit parasite est audible.	A proximité de l'appareil, un téléphone portable ou un autre appareil émet des ondes radio parasites. Eloignez le téléphone portable ou l'appareil de l'environnement de l'appareil.
D'autres dérangements dans le fonctionnement, des bruits forts ou un dérangement sur l'afficheur apparaissent.	Des composants électroniques de l'appareil sont en dérangement. Bloc d'alimentation : Débranchez le bloc d'alimentation secteur. Laissez l'appareil séparé de la source de courant pendant env. 10 secondes. Rebranchez l'appareil.
L'afficheur n'est pas activé.	Mettez l'appareil en marche. Débranchez le bloc d'alimentation secteur, rebranchez-le, remettez l'appareil en marche.
Pas de son	Assurez-vous que votre appareil Bluetooth soit apparié et que la connexion soit établie. Contrôlez si votre appareil est configuré pour la lecture audio en transit (streaming) via Bluetooth. Réglez le volume sonore de l'appareil Bluetooth et de l'appareil audio raccordé. Assurez-vous d'avoir sélectionné l'entrée correcte sur l'appareil audio. Assurez-vous que votre appareil Bluetooth se trouve à l'intérieur de la portée. (Remarque : la LED de l'affichage d'état clignote si l'appareil Bluetooth se trouve hors de portée). Après la désactivation / remise en marche, rétablissez le cas échéant la connexion. Activez le cas échéant la fonction NFC sur le smartphone.
Les appareils doivent-ils chaque fois faire l'objet d'un nouvel "appariement" ?	Si un appareil a été apparié, vous ne devez normalement pas l'apparier à nouveau. Vous devez toutefois à nouveau connecter l'appareil Bluetooth avec l'adaptateur. Sélectionnez à cet égard l'adaptateur **Smart one** dans la liste des appareils Bluetooth.
Généralités	L'appareil peut uniquement établir simultanément une connexion avec un seul appareil Bluetooth.

Caractéristiques techniques

Dimensions de l'appareil (largeur x hauteur x profondeur)	138 mm x 69 mm x 138 mm
Afficheur :	LCD, diagonale 3,2 pouces
Poids :	env. 0,85 kg
Alimentation électrique :	Entrée 110 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A
Bloc d'alimentation :	Sortie : DC 5 V ⎓, 3 A
Pile de sauvegarde	3 V, CR 2032
Puissance absorbée en mode veille	< 1 W
Puissance de sortie :	2 x 3 W sinus
Conditions ambiantes :	+5 °C à +35 °C 5 % à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Station de charge QI	300 mA - 600 mA
Port USB :	DC 5 V ⎓, 1 A
Prise AUX :	jack de 3,5 mm
Bluetooth :	2,4 GHz, CSR2.1 + EDR A2DP
Zone de transmission max.	ligne visuelle, env. 10 m

La portée effective varie en fonction de facteurs tels que des obstacles entre les appareils, des champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, la présence d'électricité statique, la sensibilité de réception, la puissance d'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc. Les profils standard Bluetooth indiquent le but de la transmission Bluetooth entre les appareils.

Portée radio : visibilité directe 10 m / 30 ft ; la portée peut varier en fonction des conditions effectives.

Appareil Bluetooth® avec A2DP activé (Advanced Audio Distribution Profile).

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Les dimensions sont des valeurs approximatives.

Directives et normes

Ce produit est conforme à
- la directive sur la basse tension (2006/95/CE),
- la directive CEM (2004/108/CE),
- la directive sur le marquage CE, et
- la directive 1999/5/CE (RTTE).

Vous trouverez le texte complet de la déclaration de conformité sous :

http://dgc-electronics.de/files/DOC/

Comment contacter le fabricant

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7

D-86899 Landsberg

www.dual.de

Consignes d'élimination

Elimination de l'emballage

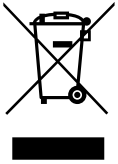
Votre nouvel appareil a été protégé par un emballage lors de son acheminement. Tous les matériaux utilisés sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Veuillez apporter votre contribution et éliminez l'emballage de façon respectueuse de l'environnement. Concernant les moyens actuels d'élimination des déchets, informez-vous auprès de votre revendeur ou concernant votre installation de gestion de déchets communale. Les piles doivent être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci.

⚠ Danger d'étouffement !

Ne laissez pas l'emballage et ses éléments à des enfants.
Danger d'étouffement par les films ou d'autres matériaux d'emballage.

Mise au rebut de l'appareil

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de recycler des matières brutes précieuses. Renseignez auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune concernant les possibilités d'une élimination réglementaire et respectueuse de l'environnement de l'appareil.



Cet appareil est marqué selon la directive 2002/96/CE concernant les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE).
Ce produit, arrivé en fin de vie, ne doit pas être éliminé par le biais des ordures ménagères ordinaires ; il doit être remis à un point de collecte prévoyant le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de recyclage d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

⚠ Danger de mort !

Débranchez le bloc d'alimentation secteur sur les appareils qui ne sont plus utilisés. Déconnectez le câble d'alimentation et débranchez-le avec la fiche.